

СОПСТВЕНИК КУЋЕ
sopstvenik kuće

ХОТЕЛ
hotel

ЊЕГОВ СТАН
njegov stan

ПРИЈАВА — PRIJAVA
ПРИЈАВЉУЈЕ СЕ: — PRIJAVLJUJE SE:

Улица, број, спрат — Ulica, broj, sprat	Убале овака 25
Име породично и рођено. За удату или удовицу и рођено име мужа и девојачко породично име Ime porodično i rođeno. Za udatu ili udovicu i rođeno ime muža i devojačko porodično ime	Хоршик ернст
Занимање — Zanimanje	приватник (св. аероинжењер) г-н.
Држављанство — Državljanstvo	С-В-1916
Дан, месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Винице
Место рођења, срез, земља Mesto rođenja srez, zemlja	— " —
Завичајна општина, срез, земља Zavičajna opština, srez, zemlja	Мештер
Брачно стање — Брачно stanje	нежен
Вера — Vera	мојсејевс
Рођ. име оца и мајке, и мајчино девојач. презиме Rođ. ime oca i majke, i majčino devojačko prezime	Леои, Есеи Алафер
Ранији стан у Београду: улица и број, или у ком другом месту: село, срез, Бановина Raniji stan u Beogradu: ulica i broj, ili u kom drugom mestu: selo, srez, Banovina	

ЖЕНА И ДЕЦА ИСПОД 18 ГОДИНА — ŽENA I DECA ISPOD 18 GODINA

Рођено име и девојачко породично име жене и рођено име деце Rođeno ime i devojačko porodično ime žene i rođeno ime dece	мушко muško	женско žensko	Дан месец и година рођења Dan, mesec i godina rođenja	Место рођења Mesto rođenja
Вилица			22-III-1919	Вини
Венга 24-XII	39			

НАПОМЕНА:
НАПОМЕНА:

Станар — Stanar

(датум) 3-III-37
(datum)
(место) бр
(mesto)

Власник куће-управитељ-станодавац
Vlasnik kuće-upravitelj-stanodavac

ЛИЧНИ ОПИС СТРАНОГ ДРЖАВЉАНИНА
LIČNI OPIS STRANOG DRŽAVLJANINA

стас stas		коса kosa		бркови brkovi	
лице lice		нос nos		брада brada	
очи oci		уста usta		нарочити знаци paroč. znaci	

Датум пријаве Datum prijava	Улица — Ulica	Број куће Broj kuće	ИМЕ СТАНОДАВЦА IME STANODAVCA	Датум одјаве Datum odjave	Где одлази Gde odlazi
3-III-37	Мваикаварна	25	Антон Мизур	8-VI-37	Загреб
22-I-38	Белим Деноу	1	Стефан Јурић		
21-III-38	Белим Деноу	54	Бранко Јурић	6-VI-38	С. Соу
8-III-39	Брочкица	7	Бранко Јурић	27-VI-39	Загреб
15-III-40	Јеленска	11	Абрам Барух	10-VI-40	Пад. Савана
30-V-40	Јеленска 11		Барух Јурић	20-VI-40	Загреб
11-VI-40	Јеленска 11		Абрам Јурић	3-IX-40	Загреб
10-VI-40	Српски Јанак	18	Абрам Јурић	7-VI-41	Радовановица
22-V-40	Високи Саван	1а	Ферис Јурић	7-VI-41	Загреб
11-IV-41	Високи Саван	1	"	7-VI-41	Загреб
18-IV-41	Високи Саван	1	Ферис Јосиф		
6-VI-41	Јеленска	11	Барух Абрам	1-VII-41	Загреб

ИСТОРИЈСКИ
АРХИВ
БЕОГРАД